Организация Объединенных Наций S/2007/268



Совет Безопасности

Distr.: General
9 May 2007
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 8 мая 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности

Со ссылкой на резолюции Совета Безопасности 1575 (2004), 1639 (2005) и 1722 (2006) имею честь настоящим препроводить Вам прилагаемое письмо от 3 апреля 2007 года, полученное мною от Генерального секретаря и Высокого представителя по общей внешней политике и политике безопасности Европейского союза и препровождающее девятый доклад о деятельности военной миссии Европейского союза в Боснии и Герцеговине, охватывающий период с 1 декабря 2006 года по 28 февраля 2007 года.

Был бы признателен Вам за доведение указанного письма до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) **Пан** Ги Мун

07-33819 (R) 140507 140507

Приложение

Письмо Генерального секретаря и Высокого представителя по общей внешней политике и политике безопасности Европейского союза от 3 апреля 2007 года на имя Генерального секретаря

В соответствии с положениями резолюций Совета Безопасности 1575 (2004), 1639 (2005) и 1722 (2006) прилагаю девятый трехмесячный доклад о деятельности военной миссии Европейского союза в Боснии и Герцеговине (СЕС). Доклад охватывает период с 1 декабря 2006 года по 28 февраля 2007 года.

Был бы признателен Вам за препровождение этого доклада Председателю Совета Безопасности.

(*Подпись*) Хавьер **Солана**

Добавление

Доклад Генерального секретаря и Высокого представителя по общей внешней политике и политике безопасности Европейского союза о деятельности военной миссии Европейского союза в Боснии и Герцеговине

I. Введение

1. Настоящий доклад охватывает период с 1 декабря 2006 года по 28 февраля 2007 года.

2. В своих резолюциях 1575 (2004), 1639 (2005) и 1722 (2006) Совет Безопасности просил государства-члены, действуя через Европейский союз или в сотрудничестве с ним, представлять Совету — по соответствующим каналам — доклады о деятельности военной миссии Европейского союза (СЕС) по крайней мере один раз в три месяца. Настоящий документ является девятым таким докладом Совету.

II. Политическая обстановка

3. В течение отчетного периода общая обстановка в плане безопасности в Боснии и Герцеговине оставалась стабильной. Доминирующим фактором в политической обстановке являлся вопрос о формировании правительства: 3 января 2007 года семь партий достигли договоренности о разделении портфелей и программных целях будущего правительства государства; 9 февраля совет министров был утвержден Палатой представителей, а 27 февраля состоялись выборы боснийских и хорватских депутатов в Палату народов Федерации.

4. Технические переговоры по соглашению о стабилизации и ассоциации завершились 15 декабря, однако еще не все требования для подписания этого соглашения выполнены, включая реорганизацию полицейских сил, вопрос о проведении которой остается главным препятствием. Доклад Департамента по реорганизации полицейских сил, вышедший 22 декабря, еще не утвержден правительствами и парламентами государства и образований, как того требует политическое соглашение, заключенное в октябре 2005 года. Политические переговоры по содействию решению этого вопроса, инициированные Председателем совета министров, продолжаются.

5. На своем состоявшемся 26 и 27 февраля заседании Руководящий совет Совета по выполнению Мирного соглашения постановил на данном этапе не утверждать решения о свертывании деятельности Канцелярии Высокого представителя. Сейчас ставится цель свернуть деятельность Канцелярии до 30 июня 2008 года. Руководящий совет постановил провести обзор положения в этом плане на своих заседаниях в октябре 2007 года и феврале 2008 года.

III. Деятельность СЕС

6. В течение отчетного периода в составе СЕС насчитывалось около 5500 военнослужащих из 24 государств — членов Европейского союза и 10 других стран[a]. 5 декабря 2006 года генерал-майор Джан Марко Кьярини (Италия) передал командование СЕС контр-адмиралу Хансу Йохену Виттхауэру (Германия).

7. Силы Европейского союза (СЕС) продолжают осуществлять операции в соответствии со своим мандатом на применение мер сдерживания в целях обеспечения постоянного соблюдения требований в соответствии с обязанностями, установленными в приложениях 1А и 2 Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине, и содействия поддержанию безопасной обстановки в стране. Они также поддерживают деятельность Международного трибунала по бывшей Югославии по розыску лиц, которым предъявлены обвинения в совершении военных преступлений, — действуя, как правило, в сотрудничестве с местными полицейскими властями.

8. СЕС занимаются проведением и оказывают помощь в проведении оперативной деятельности в сотрудничестве с местными властями и правоохранительными органами. В центре внимания оперативной работы остаются мероприятия по сбору оружия в целях сокращения количества незаконного оружия и боеприпасов в Боснии и Герцеговине. За отчетный период было собрано 1720 единиц стрелкового оружия, 14 000 единиц боеприпасов, 491 ручная граната, 8,5 кг взрывчатых веществ и 480 других единиц (мины, ракеты и т.п.).

9. 27 февраля 2007 года Европейский союз принял решение об изменении конфигурации СЕС с учетом ситуации в плане безопасности в стране, а также ее влияния на ситуацию в плане безопасности в регионе. В рамках своей общей деятельности в Боснии и Герцеговине Европейский союз сохранит военное присутствие в стране в целях дальнейшего оказания содействия поддержанию безопасной обстановки. СЕС сохранят около 2500 военнослужащих на местах, поддержку которым будут оказывать силы дальнего действия, готовые отреагировать на любые возможные изменения в ситуации в плане безопасности на всей территории страны и выполнять функции успокоения.

IV. Прогноз

10. Работа по изменению конфигурации СЕС будет продолжаться в предстоящие месяцы и, как ожидается, будет завершена к июню 2007 года.

---

[a] В составе СЕС в настоящее время проходят службу военнослужащие из следующих стран: Австрии, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Германии, Греции, Ирландии, Испании, Италии, Латвии, Литвы, Люксембурга, Нидерландов, Польши, Португалии, Румынии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швеции, Эстонии; и Албании, Аргентины, бывшей югославской Республики Македония, Канады, Марокко, Новой Зеландии, Норвегии, Турции, Чили и Швейцарии. Кипр и Мальта также участвуют в покрытии общих расходов на проведение этой операции.